

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de  
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

### Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Palais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur,  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER, E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

Le millimètre sur 1 colonne :  
20 centimes.

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial  
pour fractions de pages.

Régie des annonces :  
*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Édition)  
Terreaux 29, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

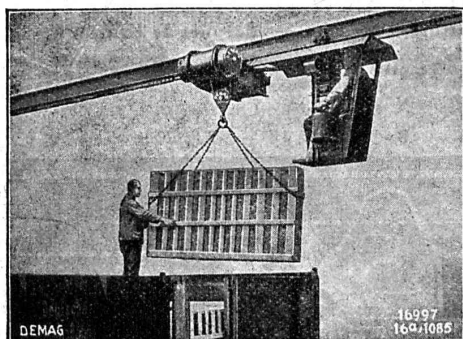


**Ventilation - Chauffage - Rafrâichissement - Filtrage de l'air**

(Conditionnement) pour Hôtels, Cinémas, Restaurants, Eglises, etc.

Ventilation de Cuisines, Garages, etc. — Appareils de chauffage.

**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZÜRICH**



Chariot court à translation électrique  
avec siège de conducteur.

## PALANS ÉLECTRIQUES DEMAG

Modèles avec siège de conducteur  
pour voie droite et à courbes.

Appareils de levage de réputation mondiale

G. BÆUMLIN, ing.  
LUCERNE

TÉLÉPHONE No. 20.040

Demandez le

## Maltafina

L'excellent et avantageux badigeon pour façades et intérieurs.

**G. Hostettler & Co.**

70, route de Fribourg  
Tél. 27.021 - BERNE

On cherche représentant  
capable, bien introduit auprès  
des entrepreneurs et architectes.

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>**

**VEVEY**

Rue des Chenevières, 11

Téléphone 940

**MAISON PRINCIPALE à ZÜRICH 5**

Téléphone 36.623

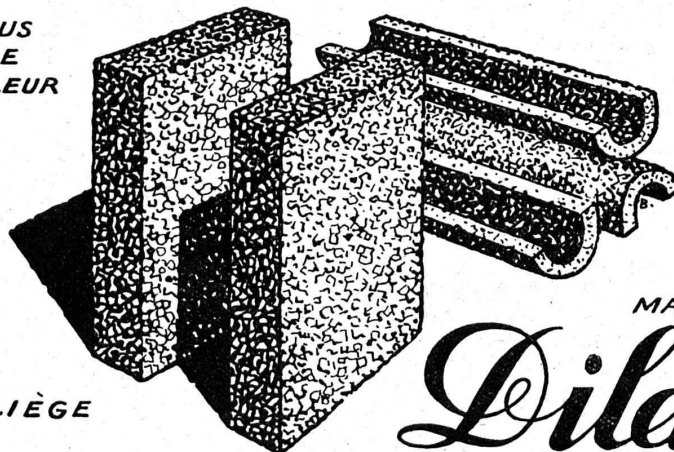
**Nous fabriquons :**

**Moteurs électriques  
spéciaux**

**même en petites séries**

# LIEGE AGGLOMÉRÉ PERFECTIONNÉ

L'ISOLANT LE PLUS  
PUISSANT CONTRE  
LE FROID, LA CHALEUR  
ET LE BRUIT



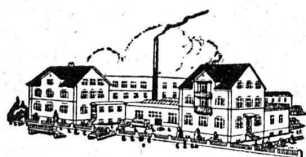
FABRIQUE DE LIEGE  
AGGLOMÉRÉ

MARQUE

*Dilatite*

**WANNER & C<sup>IE</sup> S.A., HORGEN**

Représentant régional à Lausanne : M. J. DOUMENC, Avenue Florimont, 6. - Téléphone 24.465.



**Ed. BRUN**

Wädenswil (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE  
DE PRODUITS

**POUR LA TREMPÉ, POUR LA SOUDURE ORDINAIRE ET A  
L'AUTOGENE, ET DE PRODUITS CHIMIQUES**

*Pour pouvoir souder d'une manière convenable, il est  
indispensable d'utiliser un matériel éprouvé et de  
bonne qualité.*

*Pour les différentes sortes de soudures à l'autogène et  
de qualités très recherchées.*

Fil de fer à souder au charbon de bois, 1<sup>re</sup> qualité,  
de fusion très aisée et très propre et de la plus  
grande économie.

Résistance de la soudure jusqu'à 100 % du matériel  
soudé.

Barres tendres de fonte  
au silicium, 1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder trempé uni-  
versel en bronze, 1<sup>re</sup>  
qualité.

Fil à souder en laiton,  
1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder en cuivre,  
1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder en alumi-  
nium, 1<sup>re</sup> qualité, te-  
neur 98-99 %.

Fil à souder en laiton et  
argent mélangés, 1<sup>re</sup>  
qualité.

Bronze pr. cloches, fon-  
du, 1<sup>re</sup> qualité.

Poudre à souder avec  
brasier à l'air libre.

Poudre à souder pour  
acier au creuset et fon-  
te, 1<sup>re</sup> qualité.

Poudre à souder pour  
cuivre, laiton, bronze,  
etc., 1<sup>re</sup> qualité.

Poudre à souder pour  
aluminium, 1<sup>re</sup> qualité.

Electrodes pour soudure  
à l'arc électrique, 1<sup>re</sup>  
qualité.

Poudre pour la trempe,  
de surface ou péné-  
trante.

Matériel nécessaire pour  
soudures tendres ou  
dures.

Pâte à souder en boîte  
ou en barres, etc.

Produits pour le refroi-  
dissement des paliers.

**BREVETS D'INVENTION**

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone



**Redresseurs**

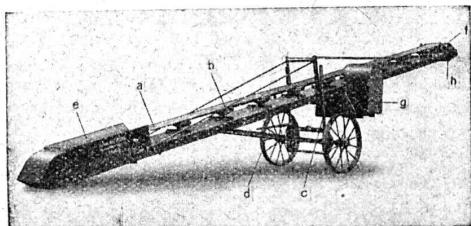
pour

Postes téléphoniques  
Laboratoires  
Stations de charge  
Etablissements  
électro-thermiques  
Tramways, etc.

Ampoules  
d'origine  
suisse.

**Signum S. A. - Wallisellen  
(Zurich)**

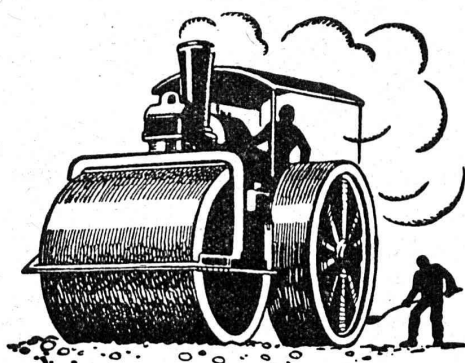
## TRANSPORTEURS A COURROIE "RACO"



L'emploi de transporteurs à courroie RACO, de chargeurs à godets marchant sur chenilles ou d'autres appareils transporteurs — machines éprouvées que nous livrons comme spécialités — augmente le rendement tout en réduisant considérablement les frais de manutention.

Prospectus et offres à disposition.

**BUREAU TECHNIQUE**  
**ROBERT AEBI & CIE. S.A. ZURICH**  
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES



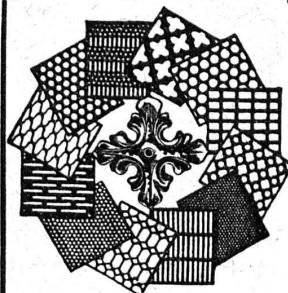
LA  
**STUAG**

Rue d'Etraz 20, Lausanne

Téléphone 32.241—42

**CHAUSSÉES MODERNES**

**Tôles perforées**



**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN

TROIS TURBINES DE  
**50 000 CV**  
en construction pour

**La plus haute chute du  
monde = 1750 mètres**

Centrale Hydro-  
Electrique de la  
**DIXENCE**  
VALAIS

**ATELIERS DES CHARMILLES S.A.**  
**CHARMILLES-GENÈVE**



**LA FONTE ELECTRIQUE**  
**S. A. BEX**



**Superphosphate à 40 %**

**Acide phosphorique concentré  
brut et filtré**





# WALO BERTSCHINGER & Cie, LAUSANNE

Bureaux à :

ZURICH  
AARAU  
BERN  
LA CHAUX-DE-FONDS  
CHUR  
EINSIEDELN  
FRAUENFELD  
LUGANO  
LUZERN  
ST. GALLEN  
SOLOTHURN

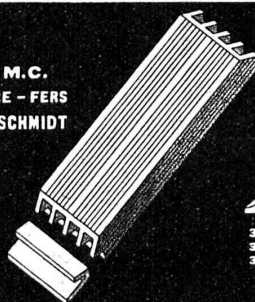
Bel-Air-Métropole N° 7 Tel. 33.518

Dépôt à MALLEY - LAUSANNE

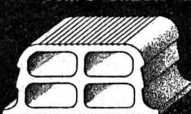
## Constructions de routes - Cylindrages

PRODUITS M.C. EN TERRE CUITE, GARANTIS SANS SALPÊTRE

HOUDIS M.C.  
AVEC COUVRE - FERS  
SYSTÈME SCHMIDT



CORPS CREUX



33x33x10 33x33x12  
33x33x15 33x33x18  
33x33x20 33x33x23

FABRIQUE DE CANAUX DE CHEMINÉES ET D'ARTICLES EN CIMENT S.A.  
Tél. 28.214. LAUSANNE, TERREAUX, 23. Tél. 28.214  
VENTE EXCLUSIVE

Tél. 24.386. ALEXANDRE SCHMIDT, 2, PLACE BEAU-SÉJOUR, GENÈVE. Tél. 24.386



reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 516 g

C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE

## LOSINGER & Cie - Lausanne

Av. des Alpes, 38

Tél. 24.765

### Section revêtements modernes de routes :

Cylindrages — Goudronnages — Spramexages.  
— Bitumages — Tapis à chaud et à froid —  
Pénétration — Topeka — Shellmac — Tar ma-  
cadam — Pavages et tous travaux accessoires —  
Aménagements d'alentours de bâtiments,  
jardins, cours, etc.

Section travaux hydrauliques : Fondations  
pneumatiques, Pilotages et sondages. - Gunit.  
Conduites souslacustres, Scaphandriers.

Dépôt à Renens - Succursale à Vevey

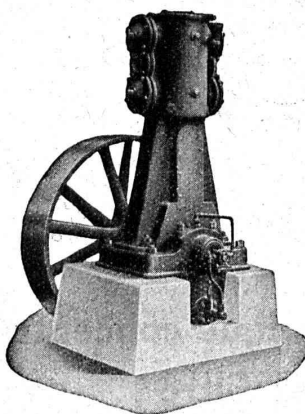
## Sagrove S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

### Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits  
bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granula-  
tions, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable  
moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et  
jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant  
dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage,  
construction port, canaux, jetées, enrochements.



# Burckhardt

## Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.

50 ans d'expérience.

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.

# Union des PARQUETERIES SUISSES

Berne - Zurich - Bienne

*Travaux de parqueterie en tous genres*

s'occupe de la fourniture et pose sur lambourdage, asphalte  
ou asphaltine (nouveau technique)  
groupe les meilleures parqueteries de la Suisse romande.  
Demander adresses des représentants  
dans les principales villes.



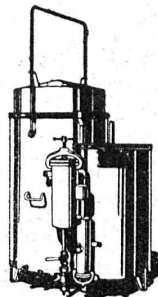
## L'EXPLOSIF

bien connu  
et  
bon marché  
c'est la

## POUDRE NOIRE

INTENDANCE FÉD. DES POUDRES, BERNE

## Installations de soudure autogène CONTINENTAL



Générateurs à acétylène à haute et  
moyenne pression  
Chalumeaux-soudeurs et coupeurs  
Mano-détendeurs

DEMANDEZ CATALOGUE No 119

Réparations de tous les systèmes

SOCIÉTÉ CONTINENTALE DE LUMIÈRE ET  
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES  
DUBENDORF (Zurich)

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & Co,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

# LUDOWICI

## TUILES FLAMANDES

pour toits à faible inclinaison  
nouvel emboîtement double  
absolument étanche.

NOUVEL  
EMBOÎTEMENT DE LA  
TÊTE DE LA TUILE

TRIPLE  
COUVERTURE  
DES ANGLES

RAINURES LATÉRALES  
TRÈS SURÉLEVÉES

Atelier Häusler

FABRIQUÉ EN SUISSE PAR:

**ZIEGEL S.A. ZURICH** Tél. 36.698  
**LAUPER & CIE, PERLES** Tél. 4 et 7

# Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

Les cours de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et ceux de la

## Section des Géomètres

qui lui est annexée s'ouvriront le 15 octobre 1933.

Programmes et renseignements au Secrétariat de l'Ecole d'Ingénieurs, Place Chauderon 3, Lausanne.

**Bureau d'études de chemins de fer spéciaux**  
ci-devant Ing. H. H. Peter

Scheuchzerstr. 50 **ZURICH** Téléphone 29.345  
Télégr. Bergbahnen - Chèques postaux VIII372

**Projets. - Direction de travaux. Expertises.**

### Jeune homme consciencieux

ayant fait apprentissage de 4 ans comme mécanicien et 5 semestres d'études au technicum,

### cherche place

de technicien pour machines ou installations de chauffage, où il aurait l'occasion de se perfectionner dans le français. Certificats à disposition. **W. Bachmann**, Maschinen-techniker, Belp (Berne).

### Jeune dessinateur

mécanicien

cherche place comme volontaire pour apprendre la langue française.

Offres sous chiffres **OF 4978**  
St. à Orell-Füssli-Annonces, St.-Gall.

## Brevets d'Inventions

Cabinet **L. FLESCHE**, Ingénieur-Conseil,  
2, Grand-Chêne, **LAUSANNE** Téléph. 29.108  
Fondé en 1910.

## En vente à la Société Suisse d'Edition Terreaux, 29 LAUSANNE

*Indicateur vaudois 1933*, le livre d'adresses de Lausanne et du canton de Vaud de vieille réputation. Un volume d'environ 1900 pages, forte reliure. fr. 15.—

*Rues, Campagnes et Villas de Lausanne et banlieue*. Une brochure de 74 pages fr. 1.—

*Guide et Carnet du Locataire*, multiples renseignements généraux. Une brochure cartonnée, avec un formulaire de bail et quarante-deux quittances de loyer fr. 0.90

*Bail à loyer* fr. 0.15

*Règlement de maison* fr. 0.30

**H. Delacretaz**: *Le Succès par la Réclame*, liquidé à fr. 2.—

### CARTES

*Plan de Lausanne et environs*, échelle  $\frac{1}{100,000}$ , imprimé en cinq couleurs et d'une lisibilité parfaite fr. 1.50

*Carte-relief de la région Vevey-Montreux-Rochers de Naye*, échelle  $\frac{1}{35,000}$  fr. 0.50

**Compte de chèques postaux**  
II. 735

Mentionner au verso du coupon le titre des ouvrages désirés.

## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

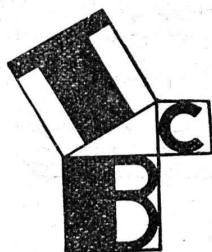
Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE** | **LAUSANNE**  
Rue de la Cité, 20 | Grand Pont, 2

## Travaux à la machine à écrire

Circulaires. — Copie de thèses. Travail soigné. Prix modérés. S'adresser à **Mme Vve Straub**, Avenue Glayre, 2, **Lausanne**.



## Technicum cantonal de Bienne

Pour cause de décès, la place de

### professeur d'architecture

est mise au concours.

*Exigences*: études techniques complètes, connaissances approfondies de la branche et longue pratique comme architecte et chef d'entreprise, connaissance des langues française et allemande pour enseignement bilingue. Traitement suivant décret. La Direction du Technicum renseignera. Ne se présenter que sur invitation personnelle. Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> novembre 1933. Inscriptions avec pièces à l'appui jusqu'au 23 septembre 1933 à la

*Direction de l'Intérieur du canton de Berne.*

Berne, le 18 août 1933.

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES: BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

*Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement*

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

# PAVATEX

## PAVAG S.A.

Bureau de vente: **ZURICH**, Rämistrasse, 3. Tél. 42.875  
Succursale à **GENÈVE**: 6, rue de la Rôtisserie. Tél. 53.575

## PLAQUE DE CONSTRUCTION ET D'ISOLATION

